

Орлова Татьяна Сергеевна

преподаватель

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургская государственная художественно-
промышленная академия им. А.Л. Штиглица»

г. Санкт-Петербург

DOI 10.31483/r-151869

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОНЛАЙН-ГАЛЕРЕЙ И МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ
КОЛЛЕКЦИЙ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ
ХУДОЖЕСТВЕННЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

***Аннотация:** в статье рассматривается потенциал применения онлайн-галерей и мультимедийных художественных коллекций для развития иноязычной коммуникативной компетенции у студентов творческих направлений. В разделе методики описаны цифровые инструменты, которые могут быть применены в обучении английскому языку студентов художественных специальностей (виртуальные музеи и галереи, специализированные ресурсы таких музеев, как Getty Museum, National Gallery, National Museum of the U.S. Air Force).*

***Ключевые слова:** иноязычная коммуникативная компетенция, цифровое образовательное пространство, онлайн-галереи, виртуальные музеи, мультимедийные коллекции.*

Современное образование характеризуется активной цифровизацией – цифровое образовательное пространство формируется как новая среда обучения. Под цифровым образовательным пространством понимают интеграцию цифровых технологий в учебный процесс, позволяющую создавать гибкую и адаптивную образовательную среду с учетом потребностей каждого обучающегося. Цифровое образовательное пространство призвано повысить качество и доступность образования за счет использования современных информационных ресурсов [1, с. 3418]. В таких условиях особую актуальность приобретает поиск эффективных цифровых средств обучения иностранным языкам, ориентированных на профессиональные интересы студентов.

Для студентов художественных специальностей изучение английского языка становится наиболее продуктивным, если содержание обучения связано с их сферой творчества. Использование онлайн-галерей и мультимедийных коллекций музеев предоставляет аутентичный материал и контекст, близкий будущим художникам, дизайнерам, искусствоведам. Виртуальные экспозиции и цифровые коллекции позволяют погрузиться в языковую среду через призму искусства, что одновременно повышает мотивацию и обогащает социокультурный опыт обучающихся.

Актуальность рассматриваемой проблемы обусловлена необходимостью развития ИКК средствами, отвечающими особенностям аудитории студентов-художников и реалиям цифровой эпохи. Предыдущие исследования показывают, что обращение к материалам культуры и искусства способствует интенсификации речевой практики. Так, музейные экспонаты и художественные объекты провоцируют у обучающихся живой диалог: они вызывают личные ассоциации, эмоции, побуждая студентов активно высказываться на иностранном языке [5, р. 148]. В результате взаимодействия с предметами искусства у изучающих язык повышается готовность к коммуникации, независимо от уровня владения языком [4].

Цель данной статьи – обосновать методику использования онлайн-галерей и мультимедийных коллекций музеев в обучении английскому языку студентов художественных направлений и продемонстрировать примеры практических заданий, направленных на развитие их иноязычной коммуникативной компетенции.

Методологическую основу исследования составляют современный коммуникативный подход в обучении иностранным языкам, а также концепции контентно-ориентированного обучения и интегрирования языкового и профессионального компонентов. Особое место занимает идея использования искусства как средства развития речевых навыков и культурной компетенции. Музейная педагогика в сфере изучения языков рассматривает музей и художественное пространство как социокультурную площадку для овладения языком [6, р. 332].

Как показано в работе Е.В. Николаевой, работа с интерактивными разделами англоязычных сайтов художественных музеев расширяет культурный кругозор студентов и способствует освоению ими профессиональной лексики на иностранном языке [2, с. 206]. Контент виртуальных музеев может быть органично встроен в тематические модули курса английского языка для специалистов творческих отраслей, обеспечивая связь языковых навыков с будущей профессиональной деятельностью студентов.

Теоретической базой нашего исследования послужили также труды по интегрированному обучению языку и культуре, по развитию межкультурной компетенции средствами искусства, а также по использованию визуальных методик (например, методика Visual Thinking Strategies, или «стратегии визуального мышления»). Последняя представляет собой подход, при котором изучающие язык рассматривают произведения искусства и отвечают на открытые вопросы (например: «Что происходит на этой картине? На основании чего вы так думаете? Что еще можно найти?»), что стимулирует развитие навыков описательной речи и критического мышления [7]. Исследования показывают, что применение стратегий визуального мышления в группах, изучающих иностранный язык, приводит к заметному прогрессу в письменной речи и увеличению объема устных высказываний студентов [7], а также углубляет их культурную осведомленность и умение сотрудничать с коллегами. Методика, предлагаемая в данной работе, основывается на использовании ряда онлайн-ресурсов художественного содержания и определении принципов их педагогической интеграции. К ключевым инструментам относятся:

Google Arts & Culture – глобальная онлайн-платформа, объединяющая оцифрованные произведения искусства и виртуальные туры по музеям мира. Данный ресурс предоставляет студентам возможность ознакомиться с шедеврами изобразительного искусства различных эпох и стран в высоком разрешении, читать сопроводительные тексты и истории на английском языке, а также совершать виртуальные экскурсии. Принцип отбора материалов Google Arts & Culture для занятий – соответствие тематике учебной программы (например,

изучение лексики по темам «Живопись», «Архитектура», «Культура эпохи Возрождения» и др.) и языковому уровню студентов. Формы внедрения: создание заданий на описание экспонатов из коллекции, сравнение картин разных культур, подготовка мини-презентаций по итогам виртуального тура. Использование Google Arts & Culture вписывается в концепцию персонализированного обучения: студенты могут исследовать галерею в собственном темпе, выбирая интересные им экспонаты, что повышает вовлеченность.

Образовательные ресурсы музеев (на примере Getty Museum, Smithsonian American Art Museum, National Gallery). Крупнейшие музеи мира все чаще предлагают специализированный контент для изучения языка через искусство. Так, отдел образования музея Гетти (J. Paul Getty Museum) разработал учебную программу *Language through Art* – «Язык через искусство», нацеленную на развитие английского у изучающих как второго языка. Данная программа использует художественные объекты как катализатор для улучшения языковых навыков, расширения словарного запаса и знакомства учащихся с культурами мира.

National Gallery of Art (Вашингтон) предлагает готовые планы уроков для разных уровней владения языком. В частности, на сайте галереи доступны материалы для уровня *ELL Beginner*, включающие подборку произведений искусства с сопутствующими упражнениями на понимание, разговорную практику и письмо. Такие ресурсы используются преподавателем для подготовки собственных занятий: принципы выбора – релевантность содержательного наполнения (например, искусство, близкое по профилю студентам-дизайнерам или живописцам) и наличие дидактических материалов (вопросов для обсуждения, рабочих листов, аудио/видео сопровождения). Для иллюстрации представим несколько типовых заданий, разработанных для студентов художественных специальностей в рамках обсуждаемой методики. Каждое задание интегрирует материал онлайн-галерей или мультимедийных коллекций и нацелено на развитие определенных аспектов иноязычной коммуникативной компетенции.

Студентам предлагается выбрать в виртуальной галерее (например, на сайте National Gallery или Google Arts & Culture) портрет или жанровую сцену и написать короткий монолог от лица изображённого персонажа.

Студенты получают задание, работая в небольших группах, рассмотреть одну из экспозиций онлайн-музея (например, раздел скульптуры в виртуальном туре Британского музея) и выписать как можно больше существительных, глаголов и прилагательных, приходящих на ум при просмотре экспонатов. Затем они должны перевести эти слова на родной язык и вместе со всей группой обсудить, какие новые слова узнали и какие соответствия нашли

Аудирование с поддержкой виртуального аудиогuida. С помощью функционала виртуального тура музей предоставляет аудио-сопровождение (аудиогид) к экспонатам – например, National Museum of the U.S. Air Force включает автоматическое воспроизведение рассказа при «подходе» к объекту в виртуальном пространстве. Студентам предлагается прослушать фрагмент аудиогuida (например, описание одной картины или экспоната) на английском языке без чтения субтитров, попытаться понять основное содержание, а затем получить доступ к расшифровке (транскрипту) и проанализировать незнакомые слова

Коллективный гид. Студенты совместно разрабатывают двуязычный гид по виртуальной экспозиции одного из русских музеев искусства (например, Третьяковской галереи) для англоязычной аудитории. Проект выполняется в малых группах, каждая из которых отвечает за свой раздел (например, «Русская живопись XIX века», «Современное искусство» и т. д.). Группа отбирает 5–7 ключевых экспонатов из онлайн-коллекции музея, составляет краткое описание на русском языке, затем переводит его на английский, стараясь сохранить стиль и терминологическую точность.

Мультимедийные технологии и виртуальные ресурсы искусства поддерживают принципы коммуникативно-деятельностного и ситуативного обучения. Важно отметить, что интеграция онлайн-галерей в обучение соответствует общим тенденциям информатизации образования. В условиях цифрового общества электронные образовательные ресурсы становятся неотъемлемым элемен-

том образовательных технологий, повышая доступность и качество обучения и предлагая обучающимся новые траектории образования. Применительно к обучению иностранных языков для специальных целей (таких как искусствоведение, дизайн, изобразительное искусство) виртуальные музеи и галереи выступают эффективным инструментом профессионально-ориентированного обучения.

Список литературы

1. Микиденко Н.Л. Цифровое образовательное пространство: проблемы и практики применения информационных образовательных ресурсов / Н.Л. Микиденко, С.П. Сторожева // Профессиональное образование в современном мире. – 2020. – Т. 10. №1. – С. 3418–3427. DOI 10.15372/PEMW20200104. EDN GJQTQO
2. Николаева Е.В. Виртуальные музеи как информационно-обучающая среда в курсе английского языка для специальных целей / Е.В. Николаева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – №10 (64). Ч. 1. – С. 206–208. EDN WKELEX
3. Шишигина Я.А. Исследование содержания и структуры иноязычной коммуникативной компетенции / Я.А. Шишигина // Язык и текст. – 2020. – Т. 7. №3. – С. 70–78. DOI 10.17759/langt.2020070307. EDN VVLBQT
4. Arshavskaya E. Art Museums as Translanguaging Spaces: ESL Students, Multimodality, and Identities // TESOL Journal. 2021. Vol. 13. DOI: 10.1002/tesj.643. EDN OPVFGH
5. Horowitz R. The Art Museum: A Site for Developing Second Language and Academic Discourse Processes / R. Horowitz, K. Masten // Journal of Pedagogy, Pluralism, and Practice. 2017. Vol. 9. Iss. 1. Pp. 148–168.
6. Marinelli, C. Centering Adult ESOL Students in the Museum through Art and Art-Making / C. Marinelli, C. Davis, I. Rivas // Journal of Museum Education. – 2022. – Vol. 47. No. 3. Pp. 331–342. DOI 10.1080/10598650.2022.2070111. EDN LKHBCT

7. Stanley N. Language Learning with a Side of Art to Go [Electronic resource].
– Access mode: <https://www.languagemagazine.com/2020/10/22/language-learning-with-a-side-of-art-to-go/> (date of request: 19.11.2025).